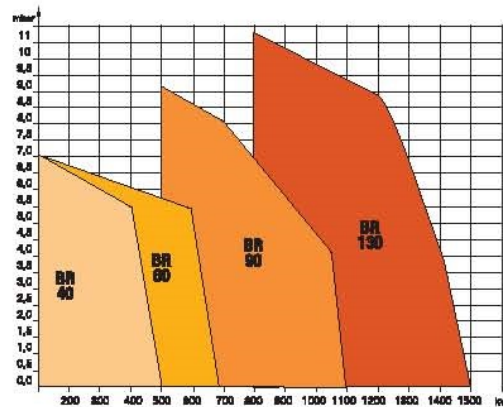
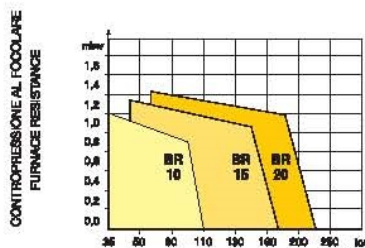


**Principio di funzionamento:** il bruciatore, alimentato in aspirazione, lavora su generatori di aria calda, caldaie normali e pressurizzate. La perfetta miscelazione del combustibile e di parte dell'aria (primaria) già nel compressore – principio ad emulsione a bassa pressione – e la successiva polverizzazione all'ugello garantiscono una combustione ottimale, non dannosa all'ambiente e con valori controllati che rientrano nelle normative vigenti.

**Principe de fonctionnement:** le brûleur, alimenté en aspiration par une pompe incorporée, fonctionne sur foyers pressurisés, normaux et en dépression. Il utilise le principe d'émulsion à basse pression (mélange air/combustible dans le compresseur et par la suite dans le gicleur) qui assure des résultats de rendement, anti-pollution et fiabilité en utilisant des combustibles tels que fuel léger, fuel régénéré, fuel lourd, déchets d'hydrocarbure, fuel domestique ainsi que les huiles végétales, fuel domestique ainsi que les huiles végétales.

**Working principle:** the burner, fed by suction, operates on air heaters, on normal and pressurized boilers according to the low pressure emulsion principle. Due to a perfect mixture (emulsion) in the compressor of the fuel oil and of a part of the air (primary) and to its subsequent atomising in the nozzle, a perfect combustion is obtained. No harm is done to the environment, as combustion values demonstrably fall within the standards in force.

**Betriebsrichtlinien:** der mit einer Ansaugpumpe ausgerüstete Brenner wurde für den Einsatz an Warmluftverzeuger, an normale Heizkessel und an Hochdruckheizkessel entwickelt. Der Brenner funktioniert nach dem Niederdruck/Emulsionsprinzip. Durch die ideale Durchmischung (Emulsion) von Brennstoff und Verbrennungsluft (Primär) im Kompressor und durch ihre anschließende Atomisierung in der Düse wird eine ideale Verbrennung erreicht. Der Umwelt wird kein Schaden zugefügt, da die Verbrennungsmesswerte nachweislich den gültigen Standards entsprechen.

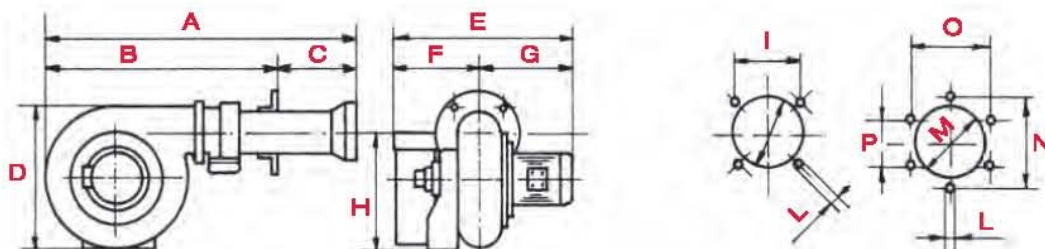


**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL DATA**

bruciatore / burner	BR 10	BR 15	BR 20	BR 40	BR 60	BR 90	BR 130
portata kg/h / output kg/h	3-9	4-15	4-20	15-42	20,5-72	40-90	72-130
potenza Kw / rating Kw	34-104	46-174	46-232	174-487	238-835	464-1044	835-1500
tensione alimentazione / feeding voltage	220V 50 Hz monofase single phase	220V 50 Hz monofase single phase	220V 50 Hz monofase single phase	380V 50 Hz trifase three phase	380V 50 Hz trifase three phase	380V 50 Hz trifase three phase	380V 50 Hz trifase three phase
potenza motore / motor power	370	370	370	1.100	1.100	2.200	3.000
giri motore / motor revolutions	2.800	2.800	2.800	2.800	2.800	2.800	2.800
resistenza compressore / compressor heater	350W	350W	350W	500W	500W	500W	500W
attacco combustibile / oil pipe connections	1/2"A-1"R	1/2"A-1"R	1/2"A-1"R	3/4"A-1"R	3/4"A-1"R	3/4"A-1"R	3/4"A-1"R

**QUOTE D'INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS**

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P		
BR 10	520	440	340	80	180	380	540	180	360	260	120	8,5	130	-	-	-
BR 15	520	440	340	80	180	380	540	200	360	260	120	8,5	130	-	-	-
BR 20	690	590	530	100	160	320	590	230	360	265	120	8,5	150	-	-	-
BR 40/60	1120	935	642	185	478	365	730	430	320	290	142	12	170	-	-	-
BR 90	1252	1122	792	130	460	455	860	500	450	380	-	14	190	230	200	115
BR 130	1520	1320	1035	200	485	600	920	520	380	492	-	15	250	300	261	152



- Bruciatori a bassa pressione per gasolio, oli leggeri, pesanti, usati e vegetali
- Brûleurs à basse pression pour huile domestique, légère, de vidange et végétale
  - Low pressure burners for light, heavy, used and vegetable oils
  - Niederdruckbrenner für Heizöl, Leichtöl, Altöl und Pflanzenöl

**BR 10-15**  
**20**  
**40-60-90**  
**130**



BR 10-15



BR 20



BR 40-60-90



BR 130

Il bruciatore AR-CO a bassa pressione è conosciuto nel mondo per robustezza, lunga durata e costruzione meccanica accurata che assicurano un'elevata qualità del prodotto. Tutte le parti meccaniche del compressore (rotore, palette, camicia) e della pompa volumetrica di dosaggio (rotore, pistone, rullino) sono costruite con acciai speciali trattati termicamente. Il collaudo a fuoco di ogni bruciatore ne garantisce un funzionamento di qualità.

Les brûleurs AR-CO à basse pression sont réputés dans le monde entier pour leur solidité. Toutes les pièces mécaniques du compresseur (rotor, palettes, chemise) et de la pompe de dosage (rotor, piston) sont réalisées en acier spécial de qualité exceptionnelle ayant subi plusieurs traitements thermiques, ce qui garantit leur longévité. Pour une qualité parfaite, chaque brûleur est essayé à feu.

The AR-CO low pressure burner is known worldwide for its sturdy construction. The high quality of the mechanical parts of its compressor (rotor, blades and liner) and of its delivery pump (rotor, piston, ring) of special hardened steel, assure a long life and give the highest reliability of service. To guarantee a perfect quality, all burners are tested on fire before their delivery.

Der AR-CO Niederdruckbrenner ist weltweit für seine robuste Konstruktion bekannt. Der mechanische hochwertige Aufbau des Brenners (Kompressorrolle -schaufeln und -buchse) und der Zumespumpe (Rotor, Kolben, Ring) aus gehärtetem Spezialstahl sichern lange Laufzeiten und Betriebssicherheit. Jeder Brenner wird werkseitig am Feuer getestet, um somit Qualität und Zuverlässigkeit zu gewährleisten.

